

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110015	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77183U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 09.12.2016
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer

Tuote Product CUT LENGTHS SSAB DOMEX 355MC D Laatuominaisuudet Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC	Laatuomerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tekniset vaatimukset jotta viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tuotetyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXXX XXX	
Tuotelaji Grade Laji Grade	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl PCS	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No.	SP nro SP No.	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0 SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J DEAD FLAT PROCESSED 050 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0 SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J DEAD FLAT PROCESSED 060 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P 060 10.00 X 1500 X 3000			62	17560	63646	051	051	
			30	10615	63643	051	051	
			13	4600	63646	031	031	

113106



Kontino Oy Ab

*** 105 32775

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Tämän todistuksen alle toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhion nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhteyshenkilön nimi Contact Name: MINNA VALKAMA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110015	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Paivamaara Date 09.12.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	--	--

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jalkuvavaiettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting
Laatuseilytykset Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test				REH MPa	RM MPa	A %	RAZ %			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa		1	2	50	80	200			
050	63646	051	TM	32			390	465	34				32	0.5	
060	63643	051	TM	32			413	486	31				32	0.5	
060	63646	031	TM	32			410	482	32				32	0.5	

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test			Sikeamuntuma Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C				
		K3	°C		1	2	3	Keskianvo Average	W	1	2	3			Keskianvo Average	K4	°C	1
050	63646	051	137	-020	251	222	243	239										
060	63643	051	135	-020	208	196	209	204										
060	63646	031	135	-020	141	181	201	174										

K3: 137=CH-V(U).TX10,CENTRE, LONGIT. KV600 136=CH-V(IISO-V(U).7.5X10,CENTRE, LONGIT. KV600

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K3: 137=CH-V(J),TX10,CENTRE, LONGIT,KV600 135=CH-V(IISO-V(J),7.5X10,CENTRE, LONGIT,KV600

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamime, että toimiluis on tilausvahvituksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA	Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative	Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy	Osote Address: PL 93, P.O Box 93	Telekopio Telefax: 020 592 2736
Yhteyshenkilön nimi Contact Name: HÄMEENIINNA	Puhelin Telephone: 020 5911	

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulen № плавки	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %	Analis plavki % (* = ppm)					Päivämäärä Date Datum Date Date	TPE	
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI

63646	050	.19	.060	.02	0.70	.011	.005	.037	.026	.008	.000
63643	060	.19	.059	.02	0.71	.010	.004	.039	.026	.007	.001
63646	060	.19	.060	.02	0.70	.011	.005	.037	.026	.008	.000

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtymä nimen
Unternehmensname
Authorized inspection representative
Inspector
Inspektor autorisé
Osoite Address:
HAMEENLINNA

Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Telefon Telephone: 020 5911
Telefax: 020 592 2736
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77183U02	07.12.2016	85561
Customer's order		
1110015		

Consignee	Buyer
OY KONTINO AB	KONTINO OY AB
HAKINTIE 6	PL 27
01380 VANTAA FINLAND	01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK
Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
105 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	32775 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
050	8.00 1500 3000	63646 051	11 P001	8	2265
		63646 051	12 P002	8	2265
		63646 051	13 P003	7	1985
		63646 051	14 P004	7	1980
		63646 051	15 P005	7	1980
		63646 051	16 P006	7	1980
		63646 051	17 P007	7	1985
		63646 051	18 P008	7	1985
		63646 051	19 P009	4	1135
			* 62		17560
	XD355108P				
060	10.00 1500 3000	63643 051	11 P010	6	2120
		63643 051	12 P011	6	2125
		63643 051	13 P012	6	2125
		63643 051	14 P013	6	2125
		63643 051	15 P014	6	2120
		63646 031	19 P015	6	2125

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77183U02	07.12.2016	85561
Customer's order		

1110015

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355108P					
060	10.00 1500	3000 63646 031	20 P016	7	2475
			*	43	15215
CONSIGNMENT TOTAL			***	16	32775
CN	ITEMS				
72085299	050 060				